

# SZARVASI ÚJSÁG.

Képes hetilap, a társadalom, közgazdaság és irodalom köréből.

## ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre . . . . . 5 frt. — kr.  
Félévre . . . . . 2 frt. 50 kr.  
Negyedévre . . . . . 1 frt. 25 kr.

Egyes szám ára 10 kr.

## MEGJELENIK:

hetenként egyszer, vasárnap.

Az előfizetési pénzek, úgy a lap szellemi részét  
illető közlemények a szerkesztőhöz Szarvasra  
czinuzendők.

A nyílt-térben minden garmondsor díja 25 kr.

## HIRDETÉSEK

jutányos ~~köz~~ vétetnek fel.

A hirdetések az „Árpád” irodalmi és nyom-  
dai intézetbe küldendők.

Budapesten lapunk számára hirdetéseket el-  
fogad Mudrony és György hirdetési irodája Barátok  
tere 3. sz. Athenaeum 1. emelet; továbbá A. V.  
Goldberger, servitater 3. sz. alatt.

## É v v é g é n.

Az emberi véges elme az idők végtelenjét korszakok-  
ra osztja, hogy az emberi törekvések útját megjelölje.

Egy-egy év végén az egyén magába mélyed, s  
számot vet tetteivel és terveivel.

A legtöbb ember természetesen csak azon tetteit  
mérlegeli, melyek saját érdekének előmozdításával ál-  
lanak összefüggésben, s teljesen meg van elégedve  
ez irányú cselekvőségével; van azonban az emberi  
társadalomnak egy kisebbsége, mely a közérdekek  
körüli munkásságban fárad, s emberi jutalmát nem  
az önhaszonban, hanem a társadalom boldogulásában  
keresi, s önérzetét csak azon tettek növelik, miket a  
közjó érdekében vitt véghez.

A társadalom vezértényezői, kik alatt természe-  
tesen a politikai élet szerepvivőit is értjük, a végét  
járó évben nem nagy örömeiket lelhetik.

Az elégedetlenség országszerte eltitkolhatlan ará-  
nyokat öltött.

Az egészséges közélet alapja, az anyagi jólét, az  
idők mostohasága, s a közterhek sokasága folytán  
meg van rendülve.

A polgárság zöme alig tehet eleget kötelezettsé-  
geinek, minek következtében az ipar s kereskedelem  
nagyfokú pangásnak indult.

Az ősi erények kezdenek kimenni a divatból s  
egymást érik a corruptió szomorú jelenségei, tanúje-  
leként a mostoha időnek.

A politikai pártszenvédély e közben mind ma-  
gasbra emeli hydrafejét, a társadalom megzavart össz-  
hangját még inksbb megrendítve. Hová jutunk?

Van-e mentő eszme, mely a boldogulás útjára  
vezérelhetné a tévelygő társadalmat?

Az elégedetlenség utóvégre is közönyt, fásultsá-  
got eredményez a jó irányú törekvésekkel szemben;  
nem szabad, nem lehet tehát a közélet vezérténye-

zőinek tétlenül nézniök e körtünetet, hanem okszerű  
tevékenységgel oda kell hatniök, miszerint a társada-  
lom létfentartó érdekei kellő fejlődést nyerjenek.

A pártszemponi mellékes legyen minden oly kér-  
désnél, mely a közügygyel áll kapcsolatban; a pár-  
tok küzdhetnek a társadalom érdekében, de a társa-  
dalmat nem szabad pártokra osztani, mert annak  
ereje épen egységes irányzatában rejlik.

A közélet vezértényezőinek oda kell hatniök,  
hogy a közgazdaság és ipar érdekei minden káros  
befolyástól megóvassanak; s a polgárság terhei lehe-  
tőleg enyhítenessenek; szóval hogy e részben a méltá-  
nyosság elvei legyenek az irányadók.

Viszont a polgárságnak oda kell törekednie,  
hogy józan, takarékos életmóddal csak annyira ter-  
jeszkedjék igényeivel, a mennyire anyagilag képesi-  
tettnek érzi magát.

Szóval a társadalom alkatelemeinek meg kell ér-  
teniök egymást, ha boldogulni akarnak.

Az egyetértés sohasem volt kívánatosabb, mint  
jelen viszonyaink között, midőn a számos bajból csakis  
az erők egyesülése vezethet ki.

Azok, kiket a közéleti munkásságtól a corruptió  
jelensége visszaijesztett: lépjenek az aktivitás terére,  
s adjanak jó példát a tömegnek a polgári erények  
követésére. A szorgalom s takarékoság fejlesztése, a tör-  
vény iránti tisztelet növelése, a testvériség és szere-  
tet ápolása: ez az, mire a társadalom vezértényezői-  
nek törekedniök kell tettel és szóval.

Adja az ég, hogy a jövőendő egységes működés-  
ben találja a magyar társadalmat s hogy az elége-  
detlenség helyét az okszerű tevékenység, s a haladás  
megnyugtató érzete foglalja el!

## H I R E K.

**Lapunk jelen számával az évfolyamot befejeztük. Fölkérjük olvasóinkat, előfizetéseik szives megújítására, s lapunk terjesztésére. A jövő évfolyamra szóló előfizetési felhívás lapunk mai számához van mellékelve.**

— **A Körözs** városunk alatt rohamosan árad, úgy hogy a füzes-erdő már egészen el van öntve. A beállott nagyfokú áradás folytán a mezőtúri csatorna mélyítése is abban hagyatott.

— **Névváltoztatás.** Litauszky István szarvasi lakos belügyminiszteri engedéllyel vezetéknévét „Petrás“-ra változtatta.

— **A városi** képviselő-testületnek közelébb tartott közgyűlésén a szolgabíró által kimondott azon határozat ellen, melyszerint a községi előjáróság tagjai a községi tisztviselő-jelölés körül szavazati joggal nem bírnak, a városi képviselő egy része fellebezett a megyei alispánhoz. Tudvalevőleg e körülmény okozta azt, hogy az ellenpárt az eddigi előjáróságot — a hagyományos szokás ellenére is — teljesen mellőzte a jelölésnél.

— **A szarvasi** kisdedovó-egylet jóváhagyásából f. évi december 24-én felállított karácsonyfára sziveskedtek adományaikkal az alább következő tisztelt s nemeskeblű adakozók járulni: T. Mojszik János helybeli kereskedő ur 10 doboz gyermekjáték, 3 drb kalitka, 1 kilo salón-cukor s több aprósággal; t. Mázor József ur 2 doboz gyertyácskával. — Fogadják nevezett urak úgy az egyesület, valamint kis növendékeim nevében szives adományaikért halás köszönetemet. — Tisztelettel Szarvas, decz 24. 1880. H a n t h ó Kálmán.

— **Pártszenvedély.** Városunkban egy idő óta a szorosán községi és megyei érdekű tárgyalások s választások körében is mind jobban és jobban érvényesíti magát a politikai pártszempont a közjó és haladás nem esekély hátrányára. Ennek

illusztrációjául felemlítjük, miszerint a folyó hó 14-én tartott képviselői gyűlésen egy túlbuzgó pártapostol, hivatkozva az országosan megindult pártszervezkedésekre, tisztán politikai pártszempontból terjeszté elő a saját pártja által jelölt községi tisztviselők névsorát, mintha bizony a községi isztség kellő ellátása körül a politikai pártszempont s nem a községi érdek lenne az irányadó. Ezen jellemző felszólalásra a függetlenségi párt részéről nyomban erélyes tiltakozás tétetett, annak hangsúlyozásával, hogy a községi önkormányzat ellátása körül nem szabad a politikai pártszempontnak érvényesíteni magát. Valóban hová jutunk, ha politikai párttusák vitatnak egyes bornirt emberek felfogása szerint a felett a kérdés felett is, hogy ki legyen a községi esküdt vagy kishíró? Az efféle eljárás nem egyéb politikai éretlenség, melynek felburjánzását, reméljük, nálunk nem engedi meg a józan többség.

— **Éltrevaló vállalatot** indított meg Zih Károly szentandrásí néptanító ur „Jó gyermekek könyve“ czim alatt. A vállalat negyedévenkénti füzetekben jelenik meg s népies irányu, a nép gyermekeinek elméjéhez mért tanulságos olvasmányokat foglal magában. Egy-egy 32 lapra terjedő füzet ára csak 6 kr. A mű megrendelhető Szentandrason a szerzőnél; Szarvason Réthy Sándor, Mázor József kereskedőknél s Krecsmarik Endre könyvkötőnél. Ajánljuk e népszerű és pártolásra méltó vállalatot a néptanítók és a nagy közönség pártolásába!

— **Szentandrason** a községi előjárói választás f. hó 19-én ment végbe. Bíró lett Molnár András, törvénybíró Farkas László, árva-gyám Ugrai József, községi-gazda Kohn Ábrahám. Esküdtek: Gassó Imre, Fabó Emánuel, Sinka Mihály, Kiss Á. Mihály. Adószedő Paraszt István. Óhajtjuk, hogy a megválasztottak a bennük helyezett bizalmat azzal viszonzozzák, hogy a közjólétet előmozdítani, az igazságot kiszolgáltatni iparkodjanak, hogy így éveken keresztül kölcsönös bizalom legyen a nép és előjárók közt. Nem mulaszthatom el megemlíteni egy igen nagy többséggel megválasztott községi előjárónak azon nemes lelkiségét miszerint a választás előtt határozatlan kijelenté: hogy ha a nép bizalmával őt megittszelti, ő e bizalom

## T Á R S A G Z A S

### A titokban szeretetthez.

#### I.

Rabod vagyok már szép leányka,  
Nem küzdök többé ellened.  
Szerelmem végtelen nagyságát  
Tetteimben is felleled.

Csak a szó nincsen még kiejtve,  
Akármiként is akarom.  
Szépséged előtt elnémúlok  
S nem rejthetem el zavarom.

Kerüllek mindig, félek tőled;  
Mert érzem gyengeségemet,  
Tudom, hogy egy tekintetteddel  
Megsemmisithetsz engemet.

Nem igaz, a mit a világ mond,  
Hogy hössé tesz a szerelem,  
Én nyomorult kicsiségemet  
Csak közeledben érzem.

#### II.

Óh, hogy ha én még hinni mernék  
Bűvös fényű szemeidben,  
Ha nem félnék, hogy szegény szívem  
Játékszer lesz kezeidben:

Rég lábadozom omoltam volna  
Várva ajkadról üdvemet,  
De a férfinak, büszkeségét  
Koczkára tenni nem lehet!

#### III.

Mikor majd csendes kis lakunkban  
Egymásra hajlunk boldogan,  
És örömnünknek vége nem lesz,  
Csókolva egymást untalan:

De megenyhül majd akkor szívem,  
De áldalak, de védelek!  
S nem tudok elégszer rád nézni  
Mig a gyönyörtől bételek.

Oláh Miklós.

viszonzásául három évi fizetését jó czélra, t. i. az utcák kipadlózására ajánlja fel. Hisszük, hogy adott szavát megtartja s ez által előmozdittatik évenként az utcák kipadlózása, a mennyiben, ha ő évenként évi fizetésével hozzájárul, a községi előjáróság és képviselési gyűlés, okvetlen meg fog szavazni nagyobb összeget s így elérjük azt, hogy rövid-időn utcáink kilesznek padlózva. Ezt egy részről az igen tisztelt, megválasztott előjáró urnak fogjuk köszönni, ki előjáróvá lett megválasztása által mintegy ösztönszerűleg oda hatott, hogy ez által a községet mintegy ösztönözze az utcák kipadlózására; más részről pedig a választó közönségnek, kik a választás által alkalmat nyújtottak, hogy az illető áldozat készségét bebizonyítsa **Z i h Károly**.

— **B.-Gyulán** a róm. kath. templomban a hó 19-én mondta első papi miséjét **B o g o v i c s** Ferencz szarvasi születésű s a temesvári papnövelde végzett derék fiatal pap. A mise a legnagyobb pompával folyt le, sőt egy dalkör kis rögtönzött éneket is énekelt, még pedig valóban szép sikerrel énekelte a „veni sancte“-t. Délben Göndöcs apát ur vendégszerető házában volt diszes ebéd, melyen többnyire az „uj pap“ rokonai s barátai vettek részt. — **Bogovics** ur Csanád-megye Gyertyámos községébe neveztetett ki káplánnak.

— **Foltiny Ignác** volt orosházi ügyvéd, ki ott számos éveig szolgabíráskodott is, a hó 18-án elhunyt.

— **A legutóbbi nyilvánosságra került sikkasztások** folytán, melyek egynémely megyében előfordultak, a belügyminiszter az ország valamennyi főispánjához azon utasítást intézte, hogy mindazon közegek, melyek árva- vagy közmunkapénzeket ideiglenesen kezelnek, azok kezelési módja megvizsgáltassék és a szükséghez képest nemcsak egyszerűsítettessék, hanem az illető hatóságokhoz való bszolgáltatás gyorsítottassék. A vizsgálatot egy felerészben megyei és felerészben állami tisztviselőkből álló bizottság végzi, mely minden megyére külön alakítatik. A vizsgálat eredménye mindenkor írásban a belügyminiszterhez terjesztetik fel. Eddig már az ország több megyéjében tényleg keresztülvitettek ezen vizsgálatok és pedig kedvező eredménnyel.

— **Vivmány!** A pénzügyminiszteriumnál eddig egy ren-

delet volt érvényben, mely így hangzott: „A gyakornok, ha megnősül, elbocsátandó.“ A gyakornok urak, e nekik szigorúnak tetsző „szabvány“ megváltoztatására lépéseket tettek s a felsőbb helyen nyert biztatások következtében a legnagyobb várakozással néztek az eredmény elé. Le is érkezett a módosított rendelet, mely hengzik eképen: „A gyakornok, ha megnősül, felfüggesztendő.“

— **A vadászati jegyek** kiadása ügyében a pénzügyminiszter ily értelmű körrendeletet küldött szét: Miután a vadászati törvény módosítása czélban van, ujévig azonban az nem volt keresztülvihető, az új törvény megalkotásáig egyelőre mindazon felek részére, kik az 1880. év végéig érvényes vadászati jegyeket megújítani kívánják, vagy a kik az 1881. év első felében vadászati jegyek kiadásaért először folyamodaak, félévre eső 6 frtnyi bélyegilleték előzetes lefizetése mellett, a kívánt új vadászati jegyek 1881. évi juninshó végeig terjedő érvényességgel lesznek kiállítandók. — Azon ritkább esetekben pedig, midőn az 1875: XXI. tvczikk 11. és 12. §§-ában megállapított 2, illetőleg 6 frtos évi bélyegilleték alá eső vadászati jegyek kívántatnak, a kérelmező feleknek szintén csak a félévi bélyegilletéknek megfelelő három, illetőleg egy frtnyi illetékösszeg előzetes lefizetése mellett, 1881. évi juninshó végeig érvényes új jegyek adhatók ki. — Kijelenti végül a miniszter, hogy a vadászat megadóztatásáról szóló, fentebb idézett törvényjavaslatnak törvényerejére emelése esetében, a jelen körrendelet értelmében fizetett illetékösszegek betudása által kifognak egyenlítettni.

— **Az üveges tót türelme.** Fehérmegye Batta községébe ezelőtt egy évvel beállított egy üveges tót. A bíró kapott az alkalmon s nekiállította Janót az iskolaépület kitört ablakai beüvegezésének. Janó elvégzi kifogástalanul a reabizott munkát s egy forintnyi számlát terjeszt be. A bíró azzal utasítja el a jámbor tótot, hogy most nincs pénz a község pénztárában. Janó elkeseredetten fordított hátat a falunak. — Ezelőtt egy héttel a bíró nagy rémületére csak beloppan Janó a battai község házához s megújítja az egy frt követelését. A bíró ezt a főnebbi okadatolással újra megtagadja. A következő éjjel kiosont Janó a koresmából, a hova szállásra szállt

## II. József a zárdában.

— Történeti rajz. —

Korunk ép oly változatos harczot vív, mint a mult század második fele. Akkor egy nemesgondolkodású és az emberiséget szenvedélyesen szerető fejedelem állt a szellemi mozgalom élén és mivel tudta, hogy fanatikus és a világságot gyűlölő elemektől van körülvéve, mindenütt személyesen működött.

II. József csak kezdett, de korunknak maradt ama megkezdett munkát bevégezni.

Nincs nap, melyen valami titok napvilágra nem jönne; ily napvilágra jött titok volt évek előtt a krakói apácza is, kinek esete milliókat hozott izgalomba.

Egy ily apácza-eset volt az, mely 1767-ben a bécsieket fölkavarta és tanúságot tesz arról, hogy mindaddig bilincsekben nyög a szellem, míg a sötétség szellemei a képmutatás álczája alatt úzik mesterségüket.

A város délkeleti részén még maig is egy sötét épület áll, mely az állam tulajdona. A jakobi ndvar (ez a neve) szintén saját titkaival bír, mert még a mult század végén apáczák laktak ott, a világtól elzárva és csak az imának s nélkülözéseknek élve.

Egy nap II. József császár audientiát adott. Komor

téli idő volt és a folyosó telve segélykereső emberekkel, mert a nép szükségében atyjához, a császárhoz fordult.

A néptömegben egy karcsu és szépalaku fiatalember is állt: folyamodvány volt a kezében s egész testén észrevehető volt a remegés.

Midőn reá került a sor, előlépett, meghajtá magát a császár előtt s így adá át a folyamodványt.

A császár futólag átnézte az iratot, mondván:

— Ön Tewerin, ön ismeretes előttem; ön az, kit Laudon tábornok hő tettei miatt megdicsért. Én nem felejtém el önt; de mondja csak, mi vezetí önt hozzám, de röviden beszéljen, mert időm ki van mérve.

— Fölség! — kiálta Tewerin s térdei inogni kezdtek, mialatt könnyei hulltak — én segélyt, rögtöni segélyt kérek; két ember élete és egy család mindene forog koczán.

— Beszéljen világosabean — szólt a császár.

-- Fölség! Midőn a hazáért harczba indultam, nehéz szívvel váltam meg az atyai hajlaktól, mert atyám kevéssel azelőtt Linzben jobblétre szenderült és gondjaimra bizta két hűgomat. De nekem el kellett mennem. Belgrádnál súlyosan megsebesültem, az orvosok lemondtak rólam és én a halálra készültem. — Utolsó erőmet összeszedve, hűgainak levelet irtam és kibékültem istenemmel. Így multak el



Amerikai vadlovak.

s míg a falu mély álomban szendergett, nekiáll az iskolaépület ablakainak s a nyolcz üvegtáblát, melyeket tavaly csinált, kireszeli s azzal ill a berek, otthagya a falut, nem lévén már türelme újabb egy esztendeig várakozni.

— **Magyarország postaforgalma 1879-ben.** A magyar korona tartományaiban feladatott 54 millió bérmentes levél, ezek között 22 millió a budapesti postaigazgatósági kerületben 17 millió bérmentetlen levél, 12 millió levelező-lap, 9 millió kereszkötésű küldemény, 18 millió ármustra és 16 millió díjmentes levél, összesen tehát 93 millió darab. Csomag 673,675 darab adatott fel 2 millió kilogramm súlylyal, pénz és értékűküldemény pedig 7 millió darab 816 millió forint értékben.

— **A közigazgatási törvényjavaslat** az új országgyűlés első tárgyai közé lesz fölveve. A javaslatot Tisza már az enquete előtt teljesen kidolgoztatá. S daczára, hogy ott a választás mellett díkeziózott, javaslata a kinevezés mellett szól. — A főispánság marad, valamint a többi régi elnevezésű állások is. Bizonyos esetekben a miniszternek jogában álland az áthelyezés. Alispánt, főjegyzőt, árvaszéki elnököt, ülnököket, főpénztárnokot, főszámvevőt és főorvost a miniszter nevez ki a főispáni előterjesztésre, a többi tisztviselőket a főispán. Szolgabírák a járás székhelyen tartoznak lakni. — E székhelyek összeesnek a járásbírói székhelyekkel. A két hivatal bizonyos összekötésben álland, mint p. o. börtön tekintetében. A megyék 4 osztályba fognak soroztatni. Ez osztályzat szabályozandja a tisztviselők fizetését. A fizetések a következők lesznek: Alispánnak 2000—1800 forint fizetés, 400 forint lakpénz, 400—300 forint uti átalány. Főjegyzőnek 1400—1200 forint és 300 forint lakpénz. Aljegyzőnek; 800—600 forint és 200 forint lakpénz. Főorvos 1000—800 forint fizetés 300—200 forint utiátalány. Járásbíró orvosok 400—300 forint fizetés 200—150 forint utiátalány. Szolgabírónak 1000 forint, 200 forint lakpénz, 100 forint irod. átalány. Székhelyi segéd 700 forint, 150 forint lakpénz. Főpénztárnok, főszámvevő, árvaszéki ülnökök 1000 forint fizetés, 300 forint lakpénz. Ellenőr alszámvevő 800 forint, 200 forint lakpénz. Árvaszéki elnök 1400—1200 forint, 400 forint, lakpénz. Tiszti ügyész. 1100—1000 forint, 300 forint lakpénz. Alügyész 700 forint fizetés, 200 forint lakpénz. Közgyám,

hetek és hónapok. Húgaim halottnak vélték s így tértem vissza a szülei lakba.

Ki írja le a változásokat, melyeket ott találtam! — Atyám háza, jelenleg az én birtokom, el volt adva, a holt kéz hatalmába keríté azt és húgaim eltűntek. Azt mondták nekem, hogy zárdába mentek.

Főlség! A papok jogtalanul vették el az én birtokomat. mert én élek, azután pedig szeretném tudni, húgaim hol vannak és vajjon önként léptek-e a zárdába? Sejtetem az ellenkezőt mondja. Sejtém, hogy húgaim a Jakabok klastromában vannak. De hiába esdék bebocsattatásért, miután férfi lába be nem léphet a szentelt csarnokba. Főlségedhez fordulok tehát segélyért.

A császár végig hallgatá az ifjut és megígéré, hogy mindent megte-z, a mi csak hatalmában áll.

Ugyanaz nap estefelé a császár minden kíséret nélkül ment a Jakabok zárdájába. A kapusnő kinyitá az ajtót. A császár egy keskeny lépcsőzeten ért föl az emeletben fekvő főnöknő szobáiba. A főnöknő sötét szobában fogadá a császárt, arcza el volt fátyolozva.

A császár a főnöknőnek megmondá kilétét és kérdé: vajjon itt vanuak-e a Teverin testvérek?

nyilvántartó 800 forint, 200 forint lakpénz. Igtató, kiadó 700—600 forint fizetés, 150 forint lakpénz. Közp. írnok 400 forint fizetés 100 forint lakpénz székhelyi írnok szintén. Levéltárnok 900—800 forint fizetés, 200 forint lakpénz.

## Irodalom.

„A föld és népei” ez. kitűnő munkából, Mehner Vilmos tevékeny kiadónak e közhasznú vállalatából vettük a 23.—28. sz. füzeteket. Ez újabb füzetekről is csak a legnagyobb elismeréssel szólhatunk, s ezen — dr. Toldy László által a legnagyobb gonddal szerkesztett — jeles művet ismételtelen melegen ajánljuk olvasóink figyelmébe és pártolásába. A mű kiállítása igen csinos, minden füzetet sok művészi kivitelű kép díszít. Egy füzet ára 30 kr. Megrendelhető minden könyvkereskedésben, vagy közvetlenül Mehner Vilmos kiadóhivatalánál, Budapest, kalap-utca 6. sz.

A „Magyar-francia szakácskönyvből” is, ugyancsak Mehner Vilmosnak ez új, s rövid idő alatt máris oly nagy hirre kapott vállalatából vettük a második füzetet. E füzetben sokféle kitűnő, s még eddig alig ismert leves készítmódjára vonatkozólag vannak utasítások, az eddigi szakácskönyvektől eltérőleg oly világos, könnyen érthető modorban megírva, hogy bármelyiket akárki is minden nehézség nélkül elkészítheti. A füzetet több szép kép, s egy igazán művészi kivitelű színyomatú műmelléklet díszíti. Ajánljuk különösen hölgyeink figyelmébe e jeles munkát, mely csakugyan megfelel ezimének, hogy: „nélkülözhetetlen kalauz minden háztartásban.” A díszes kiállítású füzetek ára csak 30 kr. Megrendelhető minden könyvkereskedésben, vagy közvetlenül Mehner Vilmos kiadóhivatalánál, Budapest, kalap-utca 6. sz.

A főnöknőtől nyert felelettel meg nem elégedvén, a zárdá papirjait és iratait követelé. A főnöknő e célra kéré a császárt, hogy távozhassék egy kissé.

Ezalatt József egyedül maradván, nemsokára nagy sürgést-forgást vett észre a zárdában és nem csalatkozott, mert azon perczen megcsendült a harang. József császár a folyósóra érvén, a világosság felé indult.

— Ura vagyok-e még ez országnak! — szólta a császár haragosan. Meg van-e engedve az apácának engem itt úgy fogadni, mintha koldulni jöttem volna? De ez másképp lesz ezentúl, mert az állam nem türt kép lesz ezentúl, mert az állam nem türt két urat.

A császár belépett a kápolnába s attól, a mit itt látott, megborzadott.

Harmincz apácza hevert a földön, mezitláb és arczzal a földet érintve, kebleikből mély fohászok szálltak föl. Az oltáron egyetlen kis lámpa égett, de az is egyszerre elaludt. A császár a sötétben állva, hallgatá az apácák jajkiáltásait és fohászait.

— Ez sár — mondá a császár és hangosabban kérdé: Nincs itt senki, a ki engem hallgat?

Semmi felelet.

## Tarkaságok.

Frérom azt szokta mondani: Arra, hogy az emberekkel békében éljünk, nem elég az, hogy ne elegyedjünk az ő ügyeikbe, hanem azt is békén kell tünnünk, hogy ők bele-elegyedjenek a miéinkbe.

Esős napi reflexió.

— Minden elhalad az életben, kivéve az omnibuszt, mikor az ember várja.

Egy új házaspár utazik a vonaton.

— Asszonyom, — kérdi a vő anyósától — a szivarfüst nem bántja önt?

— Épen nem, édes vőm.

— Oh, akkor hát nem gyujtok rá.

És szivartárczáját csendesen visszadugja zsebébe.

Egy párisi henczegő firtli beszél életmódjáról falusi ismerősének, a kit el akar kábitani.

— Reggel fölébredtek, csengetek inasomnak...

— Hogyan? Neked van inasod?

— Nem... De csengetyűm már van...

Minap Z. ur barátságos villásreggelit rendezett barátai számára.

A lakoma végén a pezsgő hatása folytán a felvillanyozott mulatók adomázgatnak.

R. ur többi közt a következő csinos történetet meséli el:

„Egy reggel belép a kis X. grófné férje szobájába s gyönyörű 6000 frank értékű ékszert mutat neki, melyet neki multkor nnokatestvére. az igen gazdag és bőkezű fiatal F. ajándékozott, a ki iránta a leghensőbb vonzalommal viseltetik.

— Kedves férjem — kezdi a grófné — nézd, minő szép gyémántokat ajánlott fel az ékszerész a fele áron való megvételre. Nem akarnál vele megajándékozni?

— Ugy tehát parancsolom, hogy a kik itt térdeltek, engedelmeskedjete nekem! Én istentől fölkent — a császár vagyok. Adjátok meg tehát Istennek az övét, a császárnak pedig a mi a császáré. A ki tehát szabadságra vágyik és a kinek keblében a szeretetnek még egy szikrája ég, az jöj-jön ide és én szabadságot és életet adok neki!

A császár e szavaira csak nyöszörgéssel feleltek: végre egy sikoltás hallatszott:

— Szerelem! Élet! Én oly fiatal vagyok még és szeretek, hol a megváltó? Szabadítson ki e börtönből!

A császár a hang után indult; a főnöknő utjába álva mondá:

— Uram, ne hallgass ez istentelenre és ne feledd, hogy szigorúan meg van tiltva egy apácát megnézni.

Egyszerre világosság áramlott szét a kápolnában, néhány apácza gyertyát hozott. A császár lábai előtt egy csodaszépségű halvány lányka térdelt. Szende arcza kin kinyomatát hordá magán.

— Szabadulás! Szerelem! — kiáltá.

A császár szigorúan megharýá a főnöknőnek, hogy kövesse őt a fiatal lánykával együtt.

A gróf ép rossz hangulatban levén, kifogásokat tesz. A grófné enged és távozik.

Pár nap múlva visszatér.

— Kedves férjem, a multkor említettem ékszert kiját-szák. Nem veszel egy pár sorsjegyet. — Darabja csak száz frank.

A férj hatot vesz s kifizeti a feleségének.

A huzás napján kiválaszt a hat közül egyet nyerőnek s berohan a hiszékeny férjhez, kezében az ékszerrel:

— Nyertem! Nyertem!!

E mulatságos történetke roppant derűtségre ragadta a társaságot. Mind a mellett P. ur nem nevetett.

— Mért nem nevelsz? — kérdik tőle.

— Jaj barátom, — felel félhangon — a feleségem multkor egy sorsolás alkalmával pompás indiai sált nyert. Ez gondolkodóba ejt.

**G a r i b a l d i a n g o l j a.** A napokban halt meg Peard ezredes, egy különczködő ember, a ki Garibaldi sicíliai expedíciójában részt vett s a „Garibaldi angolja“ néven volt ismeretes Olasz- és Angolországban. Ez alkalomból Dumas Sándor megemlékezik róla. Milanóban ismerkedett meg vele, a hol az ő, Türr tábornok és gróf Teleki társaságában ebédelt. Mikor asztalhoz akarnak ülni, a szolga jelentette Telekinek, hogy „az angol megérkezett.“

Teleki a hirnek nagyon megörült. Dumas kérdezte Telekitől, hogy miért örült úgy meg az angolnak? Teleki aztán megmagyarázta neki, hogy mily eredeti ember az.

Egy nap roppant furesa öltözetben beállított Garibaldihoz, kérvén a tábornokot, engedné meg neki, hogy alatta részt vegyen a csatákban. Kikötötte azonban, hogy ő meg akarja tartani öltözetét, a vadászok sorában akar küzdeni s hogy saját szakállára akar küzdeni.

Másnap volt a varési csata. A tirailleurok jókor előre mentek, de akárhogy siettek, nem bírták sir John Peardot megelőzni, a ki már esetepatézott. Sir John, a mint kijelenté, hadat üzent Ansztriának s verekedett a maga szakállára, hanem egyuttal a maga módja szerint is. Nagy nyugalommal czélozott és lőtt, akkor letámasztotta fegyverét a lábhoz. elővette a binokliját, feltette az orrára s vizsgálta, hogy milyen

Másnap kora reggel megjelent az akkori érsek-bibornok a császári palotában és bebocsáttalást kért. A császár nyu godtan hallgatá végig az érsek dorgálását, melyben sokszor hozá elő a túlvilági ítélőszéket stb., végre megszólalt ő is:

— Én csak az utókor ítélőszékétől félek és én csak egy istent imádok: az igazság és szeretet istenét. Én csak a szeretet istenének felelek. Irja meg a pápának, hogy a kinzások, álnokságok és képmutatások eme börtönei országomban nem fognak többé létezni, ez órától fogva a jakoberhosi apácák szabadok és javaik az államé!

Tewerin Ágnes és Anna kiszabadítottak és javaikat visszakapták. Bátyjok nemsokára meghalt, de a császár oltalmazta őket. Anna udvarhölgy, Ágnes pedig Hohenberg gróf neje és hét fia anyja lett.

József császár halála után a jakoberházi zárda üresen maradt s most már dűledezőfélben van.

József császár ismeré a czélt és eszközöket, de a mi századunk az eszközöket félig, a czélt meg épen nem ismeri, — vagy igen, de nincs bátorsága az ellen komolyan, határozottan föllépni.

eredménye volt lövésének? s a szerint a mint meg volt vagy nem volt megegedve, intett a fejével. Ujra töltött, lőtt, elővette a binoklit stb.

Mikor az ellenség megszaladt, sir John hozzá látott azoknak a kikereséséhez, a kiket ő lelőtt, s a kiket mindig meg is jegyzett magának, mint a körvadász a hajtásban a maga előtt nyulát. Összeszedve halottjait és sebesültjeit s egy rakásra rakva azokat, folytatta az osztrákok kergetését, a mi neki az ő hosszá lábainál fogva nem esett nagy nehezére. Garibaldi aztán nem is hagyta ezt szó nélkül.

— Sir John, üdvözlöm önt, ön derék ember.

— Tudom -- felelte az.

— Sőt több, ön az én barátom.

— No ezt már nem tudtam, örülök rajta . . . de ni, az az ördögös osztrák katona kilövi a szememet.

Fogja a puskáját, érzelt s ellenfelét mellen lötte. Aztán elővette binokliját és megvizsgálta leterített ellenfelét, a tábornok felé fordult:

— Jónapot tábornok ur — szolt kezét nyujtva Garibaldinak — jól érzi-e ön megát?

Ezóta Sir John Williams Peardot csak a Garibaldi angoljának hitták.

## Képünkhöz.

Az amerikai pusztaságok egyik specialitását képezik a vadlovak, melyek nagy falkákban kalandozzák be a mezőségeket. A mindjobban terjedő civilizáció e vadállományt is lehető szűk körre szorítja újabban, úgy hogy rövid időn kipusztulása várható. A vadlovakat rendszeresen fogják, miután idomításuk elég sikeresnek mutatkozik s munkabíró állatoknak bizonyultak. Elfogásuk pányvakkal történik, miket a benszülöttek igen ügyesen vetnek a lovak nyakára, ép úgy mint a mi alföldi csikósaink, ha a ménesből egy-egy vadonczot ki akarnak fogni. — Képünk egy ily vadló-falkát ábrázol, amint a közelgő ellenségtől megriadva tovavágtat a pusztába.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:  
Sipos Soma.

## Hirdetések.

**INGYEN**  
és bérmentve küldetik bárhova a  
**legujabb női-ruhakelmék**  
nagyválasztéku mintagyűjteménye ármegjegyzéssel  
**HAMBURGER ADOLF**  
divatáru raktárából, koronaherceg-utca 10. sz.  
**BUDAPEST.**

Van szerencsém a nagyérdemű közönséget értesíteni, hogy **valódi únom**

**Magyarádi ó-bort,**  
egy literes üvegekre fejtve, üvegenként **50 krajczárjával** árulok; továbbá kitűnő **ó-szilvóriumot** literenként **60 krajczárjával.**  
Az üres palaczkokat 12 krajczárért visszavállalom.

Tisztelettel  
**Grimm Jakab.**

2—3

## Alkalmi vótól!



## Karácsonyi és ujévi ajándékképen



alkalmas tárgyakat gyermekek és felnőttek részére nagy választékban és legjutányosabb ár mellett;

Legfinomabb **Chinai theát**, Jamaicai, Brasiliai és Ananas-Rumot, angol thea süteményt — valódi francia és helyi pezsgő, csemege és asztali borokat. — Továbbá többnemű déli gyümölcs, u. m.: malaga-szőlő szultan-füge, törökszilva, olasz-mogyoró, amerikai-dió, és cukrozott gyümölcsöt. Ugyiszinten hering, oroszhal, szardinia olajban és sóban hal-ikra (kaviar,) honi és francia mustárt (Senf) igen jó boszniai szilvát, szilvaizt, mákot és diót a legjutányosabb ár mellett;

Hoff János-féle maláta sör, kivonat és cukorkák, — továbbá Brázay Kálmán-féle sósborszesz és élet italt egyedüli raktárban tisztelettel ajánl

**Nyácsik Soma,**

a „Fekete kutyához.”

Sámuel Adolf

## Értesítés!

Van szerencsém a n. é. t. közönségnek becses tudomására hozni, miszerint itt helyben a

nagy-utcai Sinkovits-féle házban

a „Bárány“ vendéglő átellenében, egy jól felszerelt

### könyv, papír, író- és rajzszerkeszkedést

nyitottam, melyben mindenféle bel- és külföldi művek és folyó iratok megrendelését elfogadom; ugyszintén értesitem a tisztelt tanulói ifjúságot, miszerint nálam mindenféle iskolai tankönyvek, író- és rajzszerkek a legjutányosabb áron megszerezhetők.

Nem kimélve semmi fáradságot, igyekezni fogok a nagyérdemű közönség igényeinek eleget tenni; becses pártfogásukért esedezve,

mély tisztelettel

**Sámuel Adolf,**  
könyvkereskedő.

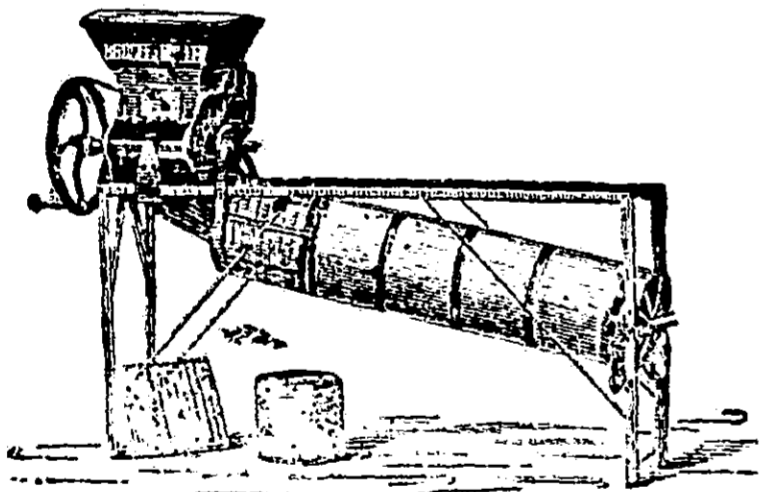
2—4

Szarvason.

Karácsonyi és újévi ajándékok!

Karácsonyi és újévi ajándékok!

Minden kiállításon az első érdem-éremmel kitüntetve.



## Brogle J. és Müller

gép-  
és rosta-lemez gyára  
Budapesten,

a Margit-híd közelében, készít

**Trieuröket** (konkoly választó) 6 különféle nagyságban.

**Trieur hengereket** malmok számára.

**Koptatókat,**

**Szelelő rostákat,**

**Sit ákat és rostákat,** cséplőgépek számára.

50—28

Főüzlet és központi iroda: IV. váci-utca 18. sz. „Peking városához.“

F i ó k o k :

IV. kerület kigyó-tér,  
„A theanővényhez“

VII. ker. király-utca 17. sz.  
a „Moszkva városához.“

## Dietrich és Gottschlig

osztr. cs. kir. és magyar kir. udvari thea- és rum-kereskedésük  
**BUDAPESTEN,**

a'ánlja téli évadra dusan felszerelt raktárából közvetlenül importált

### Chinaí Theát

(legújabb 1879—80-diki termés.)

K ü l ö n ö s e n : frttól frtig.

Csongó legfinomabb . . . . .	1/2 kilója	2.—	3.—
Souchong . . . . .	„	3.—	5.—
Orosz családí thea . . . . .	„	3.—	4.—
Fekete orosz karaván thea . . . . .	„	6.—	12.—
Fekete karaván virágos thea . . . . .	„	5.—	6.—
Pecco virágos thea legfinomabb . . . . .	„	4.—	6.—
Orosz karaván virágos thea . . . . .	„	6.50	12.—
Udvari thea vegyíték . . . . .	„	12.—	—
Victoria thea-vegyíték . . . . .	„	8.—	—
Király thea-vegyíték . . . . .	„	6.—	—
Moszkvai thea-vegyíték . . . . .	„	5.—	—
Császár thea-vegyíték . . . . .	„	4.—	—
Mandarin thea-vegyíték . . . . .	„	3.—	—

Kereskedőknek megfelelő engedmény.

Kereskedőknek megfelelő engedmény.

### Jamaica-Rum

legfinomabb fajok, közvetlenül importálva.

1 sz nagy üveg barna (1/2 pint) . . . . .	2 frt	20 kr.
1 „ közép „ „ (mezely) . . . . .	1 „	10 „
1 „ kis „ „ (1/2 meszely) . . . . .	—	50 „
2 „ nagy „ „ (1/2 pint) . . . . .	1 „	50 „
2 „ közép „ „ (mezely) . . . . .	—	75 „
2 „ kis „ „ (1/2 meszely) . . . . .	—	40 „
3 „ nagy „ „ (1/2 pint) . . . . .	1 „	20 „
3 „ közép „ „ (mezely) . . . . .	—	60 „
3 „ kis „ „ (1/2 meszely) . . . . .	—	30 „
4 „ nagy „ „ (1 pint) . . . . .	1 „	50 „
5 „ nagy „ „ (1 pint) . . . . .	1 „	20 „

### Braziliai-Rum

(biróilag deponál védjeggyel)

1 nagy butéla üvegestől (1 pint) . . . . .	1 frt	— kr.
1 kis „ „ (1/2 pint) . . . . .	—	55 „

Mindennemű külföldi likörök pezsgők shery francia borok csokoládé ang theasütemény, minden alaku és nagyságu theás edények.

A legesekélyebb próbamegrendelések is pontosau teljesíttetnek. Kereskedőknek megfelelő engedmény. 7—10

## Bérleti hirdetemény.

A szarvasi kisedovoda tulajdonát képező piac-téri Benczúr-ház mellett levő 400 négyszögölnyi üres telek, mely kerti mivélés alá luczernásnak vagy raktárhelyiségnek alkalmas, több évre bérbeadandó. A feltételek t. Grosz Ármín ovodai pénztárnok úrnál tudhatók meg.

Szarvason, 1880. decz. 24.

**Sipos Soma,**  
mint az ovoda-egylet elnöke.